

# ミャンマー・タイ ガスエネルギー事情調査団

## 募集のご案内

2018年5月13日(日)～5月19日(土) 7日間

訪問都市:ヤンゴン(ミャンマー)・バンコク(タイ)

### LPガスの普及拡大が進む東南アジア 新たな市場開拓の可能性を探る



# ごあいさつ

石油化学新聞社（プロパン・ブタンニュース）は、5月13日～19日の7日間の日程で「ミャンマー・タイガスエネルギー事情調査団」を派遣します。

ミャンマー、タイなど東南アジア諸国の力強い経済成長は、引き続き世界経済を牽引しています。ASEANの経済成長率は2018年も5%程度となる見通しで、ミャンマーは7%を超える成長が見込まれています（IMF推計）。同国では日本を含む海外企業の進出も活発で、社会インフラの整備が急ピッチで進んでいます。経済成長に伴い、家庭用を中心としたLPガス市場の拡大も期待されており、すでに一部の日本のLPガス流通事業者、機器メーカー等も進出しています。国内需要が伸び悩むなか、日本のLPガス業界にとって新たなビジネスチャンスの可能性を秘めた市場と言えるでしょう。

本調査団ではミャンマー・タイ2カ国を訪問し、LPガス市場の現状や可能性を中心に両国のガスエネルギー事情を視察・調査していきます。旅程中は参加者の皆さまにご満足いただけるよう、宿泊はデラックスクラスホテル・1名1室利用とし、視察の合間には観光日程も組み込んでいます。

当社調査団は訪問国で知見を得るとともに、優秀社員報奨や社員研修、貴重なビジネス交流の場としても活用できることで、ご好評をいただいています。

関係業界各位の奮ってのご参加をお勧めします。

2018年1月

株式会社石油化学新聞社

社長 成富 治

## ◆◆ミャンマー・タイの概況◆◆

項目\国名	ミャンマー	タイ
首都	ネーピドー	バンコク
①人口	5,141万人	6,572万人
②実質GDP成長率	6.30%	3.2%
③一人当たり名目GDP	1,269ドル	5,899ドル
④消費者物価上昇率	6.96%	0.2%
⑤失業率	4.00%	1.0%
⑥LPG消費量	5万t	670万t

出所：ミャンマー／①＝2014年・入国管理・人口省、②～⑤＝2016年・IMF、⑥＝2014年推計、タイ／①＝2015年・タイ国勢調査、②＝2016年・国家経済社会開発庁、③＝2016年・IMF、④⑤＝2016年・タイ中央銀行、⑥＝2015年・世界LPG協会統計

表紙写真：左上からミャンマーのLPガス充填所・容器庫・利用施設厨房・器具販売店の様子（提供：(株)アラハタLPGコンサルティング）



# 日 程 表

	月日曜	都市名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2018年 5月13日 (日)	羽田空港発	10:35	TG683	空路、バンコクへ(所要時間:約6時間30分)	機内 夕:○
		バンコク着	15:05		バンコク乗り継ぎ	
2	5月13日 (日)	バンコク発	17:50	TG305	空路、ヤンゴンへ(所要時間:約1時間25分)	【ヤンゴン泊】
		ヤンゴン着	18:45	専用車	着後、ホテルへ	
2	5月14日 (月)	ヤンゴン滞在	終日	専用車	★業界視察/インフィニト・ベネボレンス・トレーディング社、 ミャンマープラザ、ティラワ経済特別区(以上予定)	朝:○ 昼:○ 夕:○
						【ヤンゴン泊】
3	5月15日 (火)	ヤンゴン滞在	終日	専用車	★ヤンゴン市内視察	朝:○ 昼:○ 夕:○
						【ヤンゴン泊】
4	5月16日 (水)	ヤンゴン発	09:50	TG304	空路、バンコクへ(所要時間:約1時間25分)	朝:○ 昼:○ 夕:○
		バンコク着	11:45		バンコク着	
5	5月17日 (木)	バンコク滞在	終日	専用車	★バンコク市内視察	朝:○ 昼:○ 夕:○
6	5月18日 (金)	バンコク滞在	終日	専用車	★業界視察/サイアムガス社(予定)	朝:○ 昼:○ 夕:○
6	5月18日 (金)	バンコク滞在	終日	専用車	★バンコク市内視察	朝:○ 昼:○ 夕:○
7	5月19日 (土)	バンコク発	22:45	TG682	空路、帰国の途へ(所要時間:約6時間10分)	機内
		羽田空港着	06:55		到着:通関後、解散	

※上記は2018年1月現在のスケジュールです。予告なく変更になる場合がありますので、あらかじめご了承ください。

◆利用予定航空会社：TG=タイ航空

◆スケジュールマーク：◎=入場、●=下車、○=車窓

◆食事マーク：○=食事あり、機内=機内食

◆宿泊予定ホテル：ヤンゴン/セドナホテル、バンコク/ソフィテル・バンコク・スクンビット

◆食事：朝5回、昼5回、夕6回(機内食を除く)

◇時間帯の目安：早朝04:01~06:00 朝06:01~08:00 午前08:01~12:00 午後12:01~18:00 夜18:01~23:00

深夜23:01~04:00 (昼12:01~14:00 夕刻16:01~18:00)

# 参加要領

旅行期間:2018年5月13日(日)~5月19日(土) 7日間

旅行代金:540,000円(お1人様・1名1室シングル利用・エコノミークラス利用)

※日本の空港使用料2,670円、現地空港税5,990円・燃油サーチャージ5,200円(1月12日現在)が別途必要となります。

※燃油サーチャージ及び空港税の金額はご出発の35日前に確定し、お知らせしますので、

旅行代金と合わせてお支払いください。

最少催行人員:10名(募集人員15名)

申込締切日:2018年3月16日(金)(定員に達し次第締め切らせていただきます)

添乗員:同行いたします。

※お申し込みいただく前に別途お渡しする「海外募集型企画旅行条件書」を必ずお読みください。

## 《旅行条件(抜粋)》

### 【募集型企画旅行契約】

(1) この旅行は日通旅行株式会社(東京都港区新橋1-5-2、観光庁長官登録旅行業第1937号)(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。

(2) 旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡しする海外募集型企画旅行条件書、確定書面(最終日程表)及び当社の旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

### 【旅行のお申し込み・契約成立の時期】

・当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。  
・申込金60,000円(お1人様につき)  
・申込金は旅行代金、取消料、違約料の一部として取り扱います。  
・お客様との旅行契約については、当社の承諾と上記の申込金の受理をもって成立するものといたします。

### 【旅行代金のお支払い】

・残金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。

### 【旅行代金に含まれるもの】

・旅行日程に明示した利用交通機関の運賃・料金、観光料金(バス料金、ガイド料金、入場料)  
・旅行日程に明示した宿泊料金及び税・サービス料(バス・トイレ付き1人部屋に1人ずつの宿泊を基準とします)。

・旅行日程に明示した食事の料金  
・手荷物運搬料金(原則としてお1人様1個、ただし利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)  
・団体行動に必要な心付  
・添乗員同行費用  
・随行員同行費用

### 【旅行代金に含まれないもの】

・旅券片断代証紙代(11,000円~16,000円)  
・査証料、予防接種料金、旅行保険料  
・渡航手続取扱料金(お客様ご自身が作成、申請された場合は不要です。)

- 1) 出入国記録書その他を当社で作成したとき 4,000円(税別)
- 2) 旅券申請書を作成代行したとき 3,000円(税別)
- 3) 査証申請書類を当社で作成・査証代行取得したとき(1カ国につき) 4,000円(税別)

・超過手荷物料金  
・飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付。追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金・サービス料

外務省の「海外安全情報」について:渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外安全情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。「外務省海外安全ホームページ: <http://www.anzen.mofa.go.jp/>」でご確認ください。

渡航先(国又は地域)の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ: <http://www.forth.go.jp/>」でご確認ください。

★日通旅行のホームページもご覧ください <http://nittsu-ryoko.co.jp/>

- ・航空機ビジネスクラス利用追加料金
  - ・日本国内における自宅から発着空港(または集合・解散場所)までの交通費・宿泊料
  - ・希望者のみ参加するオプションツアーの旅行代金
  - ・日本国内の空港施設使用料、旅行日程中の空港税
  - ・燃油サーチャージ(運送機関の課す付加運賃・料金、1月12日現在) ※航空会社の都合により、予告なく変更になる場合があります。
  - ・お客様の傷害・疾病に対する医療費
- 【旅行契約内容・代金の変更】
- ・当社は旅行契約の内容を変更し、旅行代金を変更することがあります。詳しくは「条件書」によります。
- 【取消料】
- ・お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。
  - ・当社の責任とならないローン、渡航手続きの事由によるお取消の場合も下記取消料をいただきます。

解除時期等		取消料
旅行開始日の前日から起算して	※40~31日目(ピーク時のみ)	旅行代金の10%
さかのぼって	30~3日目	旅行代金の20%
前々日、前日、当日の解除		旅行代金の50%
旅行開始後の解除又は無連絡不参加		旅行代金の100%

※「ピーク時」とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までのそれぞれの出発日をいいます。

### 【当社の責任】

・当社は当社又は手配代行者がお客様に損害を与えた時は損害を賠償いたします。  
・お荷物に関する賠償限度額は当社の故意または重大な過失による場合を除きお一人15万円までとし、損害発生時の翌日から起算して21日以内に通知された場合に限ります。  
・その他は「条件書」によります。

### 【特別補償】

・当社は責任の有無にかかわらず、お客様が当旅行中、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について補償金及び見舞金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

### 【旅程保証】

・旅行日程に重要な変更が行われた場合には、当社はその変更の内容に応じて変更補償金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

### 【お客様の責任】

・当社はおお客様の故意又は過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けます。

### 【クレジットカード利用の通信契約】

・当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます)より、会員の署名なくして旅行代金等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます)を条件に電話その他の通信手段による旅行のお申し込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」「旅行名」に加えて「カード名」「カード番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただきます。  
・通信契約による旅行契約は、電話による申し込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申し込みの場合は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を發した時に成立するものとします。  
・通信契約での「カード利用日」は、会員および当社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出のあった日となります。

### 【最少催行人員】

・10名。これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。ただし、この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目(ピーク時発旅行の場合は33日目)にあたる日より前に通知いたします。

### 【現地手配代行者との連絡方法】

・添乗員が同行しない場合の現地での手配代行者との連絡方法は最終日程表に明示します。

### 【最終日程表の交付時期】

・確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は旅行開始日の前日までに交付します。ただし、旅行開始日の7日前以降にお申し込みいただいた場合には旅行開始日当日に交付することがあります。なお、期日前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

### 【個人情報の取り扱いについて】

・当社は、旅行申込の際にお申込書にご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。

### 【旅行条件・旅行代金の基準日】

・この旅行条件は、下記の日付を基準としています。2018年1月12日

### 【旅券の案内】

今回のご旅行では有効期間満了日が2018年11月20日以降までである有効な旅券が必要で、また、日本国籍以外の方につきましては、査証が必要となる場合がございます。販売店にご確認ください。

旅行企画・実施:  
日通旅行株式会社 総合営業部

観光庁長官登録旅行業第1937号  
東京都港区新橋1-5-2

一般社団法人  
日本旅行業協会 旅行業公正取引協議会 会員

## ●視察企画に関するお問い合わせ先

株式会社石油化学新聞社/プロバン・ブタンニュース  
海外視察担当:滝沢  
〒101-0032 東京都千代田区岩本町2-4-10  
アイセ岩本町ビル5F  
TEL:03-5833-8840 FAX:03-5833-8841  
Eメール:takizawa@sekiyukagaku.co.jp  
各支社・支局でも受け付けます。

## ●旅行に関するお問い合わせ・お申し込み先

日通旅行株式会社 総合営業部 総合営業第一課  
〒105-0004 東京都港区新橋1-5-2 日通航空ビル4F  
TEL:03-3573-8271 FAX:03-3573-8214  
総合旅行業務取扱管理者:谷 雄輔  
担当:下津(しもつ)・福本(ふくもと)・谷(たに)  
営業時間:(月~金)09:30~18:00 土・日・祝日は休日です

## ■お振り込み先

銀行名:みずほ銀行 第二集中支店  
口座名:日通旅行株式会社(ニツツウリョコウカ)  
口座番号:(普)3730126

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。

# 海外旅行参加申込書

弊社記入欄	
ご記入日	月 日

**個人情報について**：弊社は、ご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との連絡に利用するほか、お客様がお申し込みいただいた旅行の手配において、必要な範囲内で運送・宿泊機関及び手配代行者に提供いたします。詳しくは別途お渡しする「個人情報の取り扱いについて」にてご確認ください。また、弊社及び弊社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン等のご案内にご利用する場合もございます。（案内が不要の方は右□にレ印を記入ください。 □ ）

**旅行のお申込みについて**：別途お渡しをする「旅行条件書」と「個人情報の取り扱いについて」を必ずお読みいただき、□にレ印をご記入のうえ、お申し込みいただくようお願いいたします。

「旅行条件書」に記載の旅行条件と「個人情報の取り扱いについて」に同意のうえ、以下の旅行を申し込みます。

ご出発日	2018年5月13日（日）	コース名	ミャンマー・タイ ガスエネルギー事情調査団
------	---------------	------	-----------------------

旅行者	フリガナ	旅券（パスポート）の追記（訂正）欄にローマ字が記載されている場合はこちらにご記入ください							
	漢字 氏名								
	ローマ字氏名	姓	名						
	※パスポート記載のローマ字【かならず旅券（パスポート）をご確認ください】								
	生年月日	西暦	年	月	日	年齢	出発日時点で	歳	
	国籍	日本 ・ 日本以外（国名）			性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女			
ご自宅	ご住所	フリガナ	※マンション、アパート名、棟、号などを必ずご記入ください						
		〒	都・道 府・県	区・市 郡					
	TEL	-	-	FAX	-	-	携帯電話	-	-
勤務先	会社名	部署・役職名							
	ご住所	〒	TEL			-			-
		Eメール							
ご担当者	お名前	部署・役職名							
	ご住所	〒	TEL						
		FAX							
ご旅行中の 国内連絡先	お名前	続柄							
	ご住所	〒	TEL			※連絡のとり易い番号をご記入ください			
弊社からの書類送付先		<input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> その他（ ）							
弊社からの電話連絡先 （平日9：30～17：30頃）		<input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> 携帯電話 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> その他（ ）							
<b>旅券（パスポート）について ※重要事項ですので必ずご記入ください</b>									
旅券番号				有効期間満了日が2018年11月20日以降の旅券をお持ちでない方 取得予定日 年 月 日					
発行年月日	年	月	日						
有効期間満了日	年	月	日						
渡航手続 （別途手数料がかかります。）	<input type="checkbox"/> ミャンマー査証代行取得（50USドル+代行取得手数料4,320円） <input type="checkbox"/> 査証はご自身で手配する。								
海外旅行保険	弊社では、万一の怪我や病気、盗難などの事故に備えて加入していただくことをおすすめします。 <input type="checkbox"/> 加入を希望する <input type="checkbox"/> 保険は申し込まない <input type="checkbox"/> 本人で手配する			航空機	<input type="checkbox"/> エコノミークラス <input type="checkbox"/> ビジネスクラス（追加代金 36万円） ※お座席のご希望（ビジネスクラスのみ） <input type="checkbox"/> 窓側 <input type="checkbox"/> 通路側 ※ビジネスクラスは空席次第で受付できない場合もございます。				

ご記入上のご注意 ※参加申込書ご提出後に記載内容に変更が生じた場合は、日通旅行まで必ずご連絡をお願いいたします。